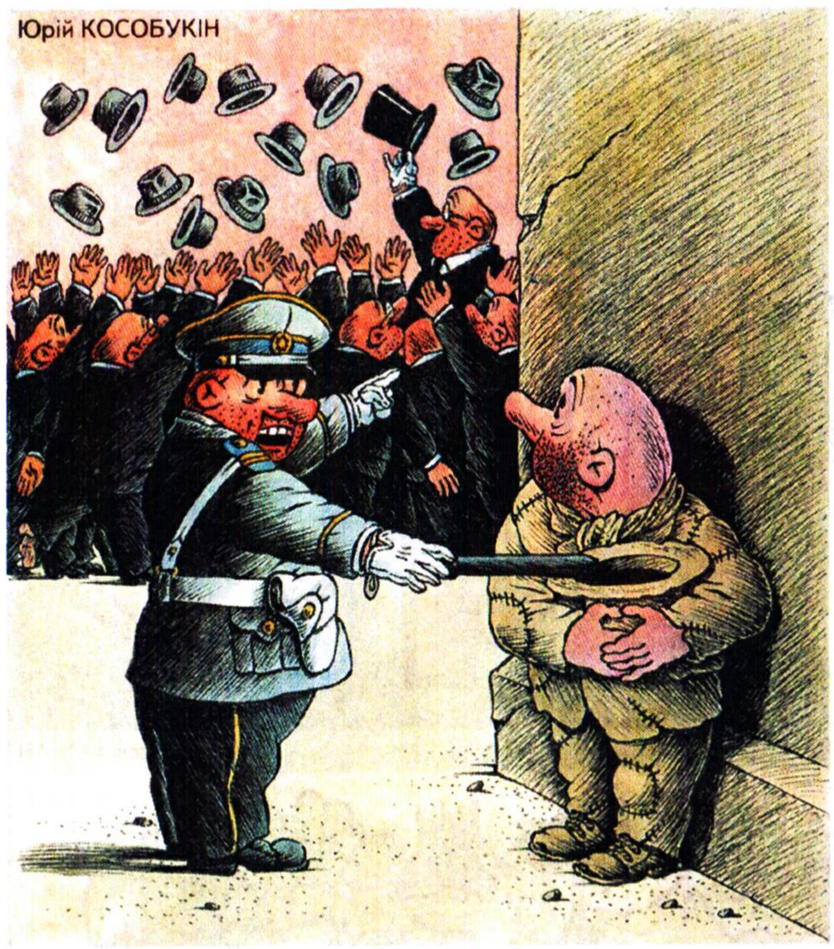
ISSN 0132-4462.
№ 7 2010
ЛИПЕНЬ

# перець

Юрій КОСОБУКІН



## КОРОТКО КАЖУЧИ

❍ *Вже й ніхто не прагне зрівняти село з містом. Хоч би якось його зберегти.*

❍ *Формула «50 на 50» не завжди в сумі дає 100.*

❍ *Що, Малевич з геометрії вивчив лише квадрат?*

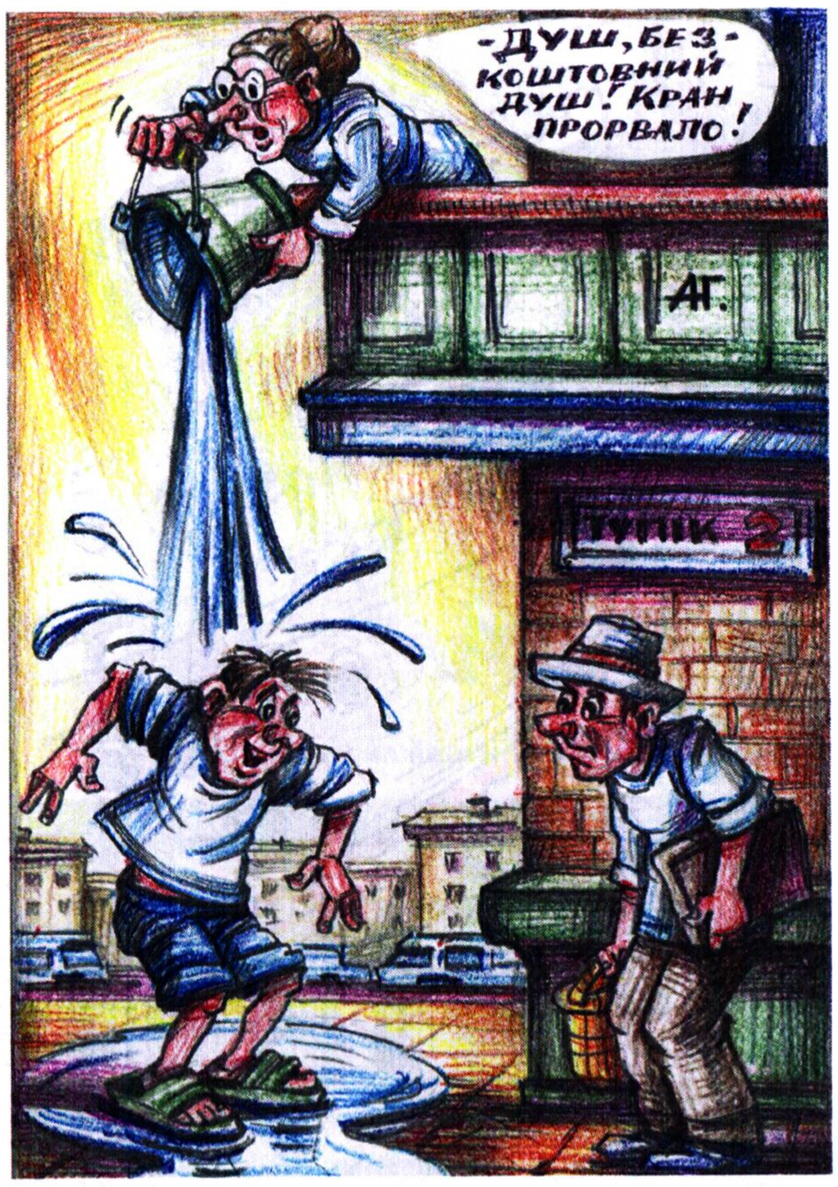
❍ *Безплатне лікування цікаве своїми тарифами.*

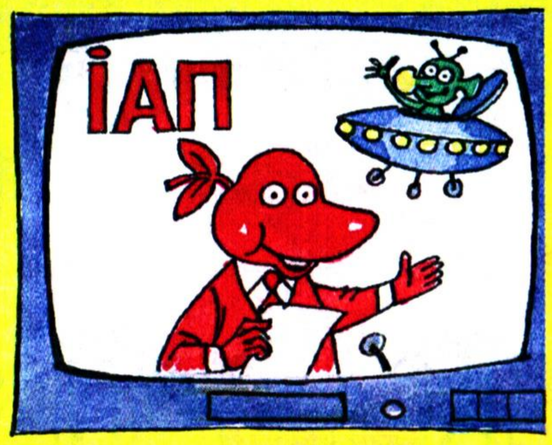
❍ *Людина може все, а жінка — ще більше.*

Василь МОМОТЮК.

*с. Росошани на Буковині.*

Анатолій ГАЙНО




# ІНФОРМАЦІЙНЕ АГЕНТСТВО «ПЕРЦЯ»

## ДЕШЕВШИЙ СТАВ ДОРОЖЧИМ

**Били у литаври, хвалили себе на всю губу наші урядовці, що Україна одержала 30-ти процентну знижку ціни на російський газ. Значить, і населення платитиме за газ на стільки ж менше. А що ж воно має? Підвищення ціни аж на 50 відсотків. Якщо помістити цю задачку у шкільний підручник, то навіть першокласники сміятимуться. А наші ж керманичі не по одному класу закінчили. Чи, може, це зроблено для "підтвердження" фрази "жити стало краще, жити стало веселіше". Тоді — веселіше нікуди!**

## НАВЧИЛИСЯ Б ПРИЙМАТИ

**Натовпи під стінами столичних університетів, забиті абітурієнтами коридори вишів, "бригадири" зі списками, переклички в денних і нічних чергах — таку невеселу картину можна спостерігати під час цьогорічної вступної кампанії. Батько однієї абітурієнтки завітав до штаб-квартири ІАП і заявив: "Невже університети не могли залучити для прийому документів більше своїх викладачів, аспірантів?.. Діти ночують під стінами вишів, непритомніють у чергах. Треба врешті навчитися і приймати документи, а не знущатися над людьми".**

## НАМИ КЕРУЄ МВФ?

**Останнім часом тільки й чути: "За рекомендацією Міжнародного валютного фонду підвищуються ціни... Міжнародний валютний фонд рекомендує збільшити в Україні вік виходу на пенсію чоловікам і жінкам..." То хто ж нами керує: наші владці чи МВФ? Це погано, що ми так кепсько господарюємо, і нам доводиться вдаватися до фінансової підтримки. Але ж треба захищати й інтереси держави, кожної української сім'ї. Тим більше, якщо ті рекомендації не враховують реальної соціально-економічної ситуації в Україні.**

Андрій САЄНКО

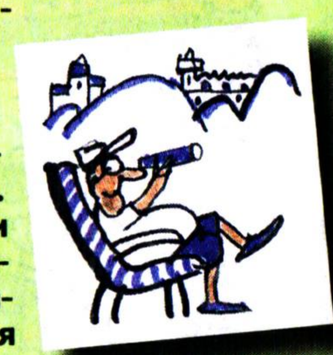
Віктор ПОПОВ

**Нарешті!**

**Виявляється, я наближаюся до щастя! Ба,ба, до його піку! Нещодавно дізнався, вчені довели: той пік щастя людського припадає на 74 роки. А мені вже ось-ось стільки ж буде. То виходить, живу і навіть не підозрюю, що на мене отаке чекає. Нарешті! І я буду щасливим. В Україні нашій — бо де ж іще мені, українцю, бути щасливим, як не в рідній країні?!**

**Велике спасибі вченим Німеччини та Австрії, які встановили, що в усьому світі найщасливіші люди — у віці 74 роки.**

**Чому саме у 74? А тому... На цей час у людей стійке фінансове забезпечення, є більше часу для дозвілля, відсутність службових обов'язків тощо. Все це й робить людей у цьому віці абсолютно задоволеними життям. На думку вчених, починаючи з підліткового віку, рівень щастя у житті поступово зменшується, а пік незадоволення припадає на 40 років. Зате, починаючи з 46 років, людина вже квітне, досягаючи максимуму — у 74 роки.**



Анатолій ВАСИЛЕНКО

**— Ну що, Петрівно, ліки добре йдуть?**

**— Добре-добре! Я ж їх на самогонці настоюю, то чоловіки усе підряд розбирають.**

# СКЛЕРОЗ

Дід Тимко Федоту каже:
— Вже склероз я маю.
Вийшов з дому, а куди йду?
Геть не пам'ятаю.

— А у мене все в порядку,
Я ще не склеротик!
Правда, для перестраховки,
Все пишу в блокнотик.

— То куди ти чимчикуєш? —
Дід пита Федота.
Той в кишеню... й розгубився...
— Ой, забув блокнота!

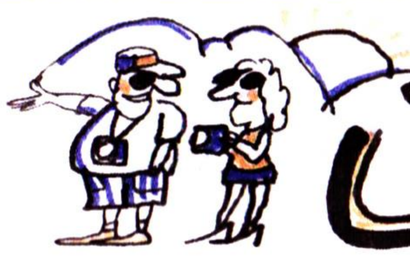
**Василь КОРЯК.**

*м. Вінниця.*

Анатолій ВАСИЛЕНКО

**— До боротьби з корупцією будьте готові!**
**— Завжди напоготові!**

# УКРАДЕНЕ ЩАСТЯ



(Ні, ні, не за І.Франком)

**Але я не встиг і порадіти, як мене наче хто обухом по голові: бац! Бо для України такі цифри звучать... просто іронічно і знущально. За підрахунками спеців з ООН середня тривалість життя у нас — 69 років (у тім числі в чоловіків — 63,9, а в жінок — 74,3 роки).**

**Виходить, що перші до піку щастя просто не доживають, а другі ледве встигають відчути приплив щастя, як уже пора... Зачиняти крамничку й відправлятися в кращий світ.**

**Що робити, що робити?**

**Один з українських ветеранів заявив: треба спішно повертатися... назад. Мовляв, після війни (Другої світової) «щастя було більше». Іще він додав: «Я погодився б переселитися в період 50-60 років, коли був молодим. Тоді всі працювали за ідею (оскільки платили копійки — В. Ч.), люди були чесними, відновлювались міста... Тоді був справжній азарт життя...»**

**Він то, може б, і погодився...Але багатьом і тоді було не солодко і навіть тяжко. Та й хто сьогодні працюватиме «за ідею»?**

**У Європі та США люди теж не прагнуть повертатися у минуле. Як заявив один наш гендиректор міжнародного інституту соціології там люди похилого віку не переймаються про своє майбутнє і сьогоднішнє. У них сильна система страхування, високі заробітки. Вони забезпечені щастям: до старості накопичують непоганий капітал і можуть витрачати його на своє хобі. Вони багато подорожують, можуть собі це дозволити. А що нам, в Україні, дозволяє наша пенсія?**

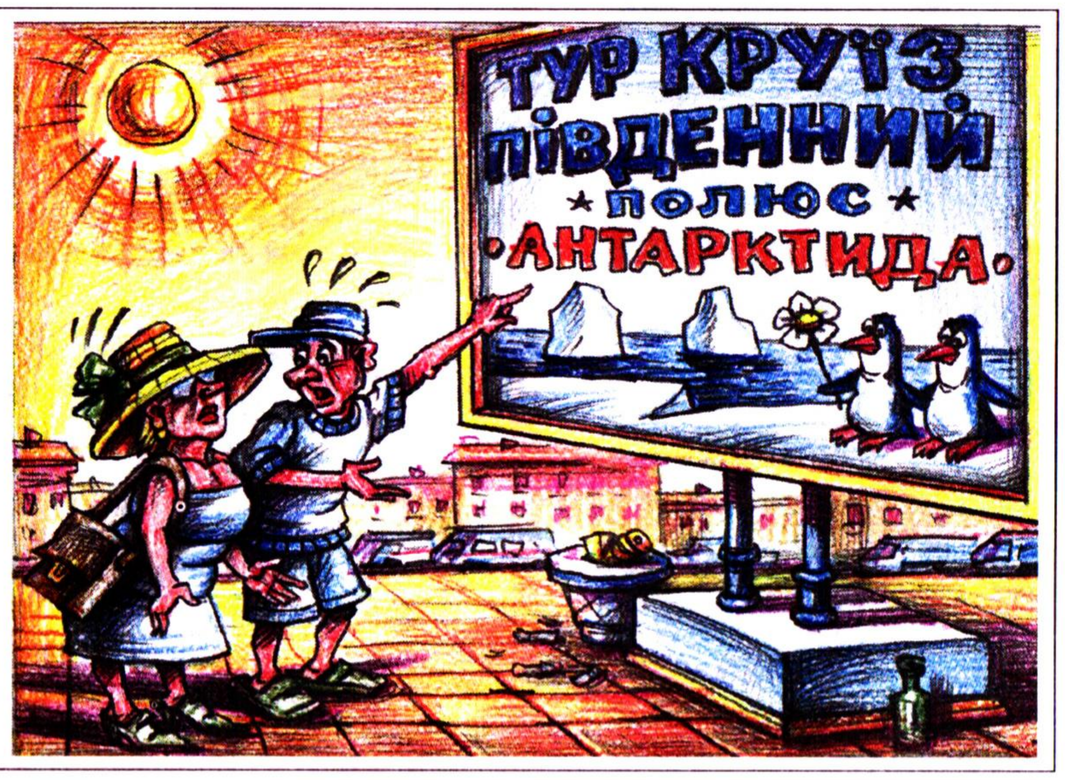
**Виходить, щоб бути щасливим у 74 роки, нам, українцям, не у своє минуле післявоєнне повертатися треба, а жити у Європі чи США? Так відразу б і сказали, а то... Але я хочу жити в Україні. І відповідно, в Україні хочу бути щасливим. І в 74 роки, і взагалі... Ось тільки як в Україні та українцю стати щасливим?**

**Як? На це запитання, здається, знають відповідь тільки наші численні партії перед черговими парламентськими виборами. Перед виборами, а не після. Після виборів все забувається. Опозиції приходять до влади. Опозиції змінюються. А життя?**

**Хто в Україні украв щастя? Той, хто украв, не буде вічно щасливим. І його діти теж. Читайте, панове історію.**

**Валентин ЧЕМЕРИС.**

Анатолій ГАЙНО

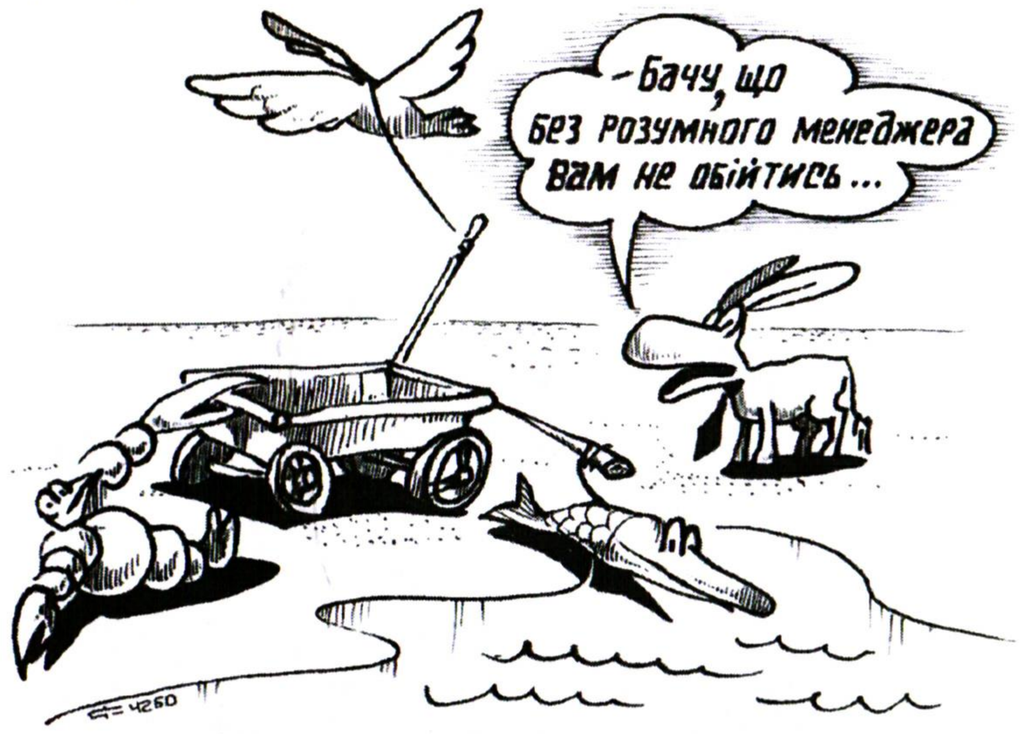



**— Люба, ти ж хотіла відпочити на Півдні?!**

Олександр КОСТЕНКО

Олександр МОНАСТИРСЬКИЙ

Сергій ФЕДЬКО



○ «На десерт другого тайму...»

○ «Роналдо непомітний — він просто розчинився...»

○ «Однією правою впорався з двома півзахисниками...»

○ «Збірна Португалії не грає, а скрипить...»

○ «Зараз українські ноги вийдуть на поле...». (У збірній Австралії на поле мав вийти Микита Рукавиця — українець за походженням).

○ «Не стінку, а цілу Китайську стіну вибудували німецькі футболісти перед своїми воротями...»

Назбирав Микола БОСАК.

Анатолій ВАСИЛЕНКО

— Треба виділити пристойну суму для сценаристів, режисерів та акторів. Нехай створюють позитивний образ бандита та піднімають наш імідж.

# Перлини мудрості

*(За мотивами прислів'їв і приказок народів Середньої Азії)*

***

**Улюбленцям своїм султан дарує сан,**
**Одному орден, іншому — чалпан.**
**Героєві в часи біди й негод**
**Звання — батир,**
**Дає лише народ.**

***

**Не стане в світі менше зла,**
**Коли баран заміщує осла.**

***

**Розгнівався на Муссу,**
**а накинувся на Іссу.**

***

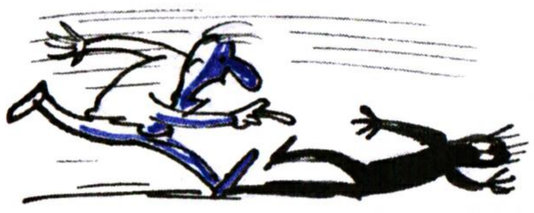
**На вухах, що слухали дарма,**
**провини нема.**

***

**Коли на коні — не пізнає рідні.**

***

**З вітром не змагайся,**
**за тінню не ганяйся.**



***

**Хай носа всяк знавець не задирає,**
**Бо є мудрець, що більш за нього знає.**

***

**Взяв льоду та й кинув у воду.**

***

**У тому й річ,**
**що сові за день ясніша ніч.**

***

**Ледачі люди мріють в косовицю,**
**Сидячи на ослі, косить пшеницю.**

Переклав і впорядкував
Микола КУПРІЙ.

# ІРОНІЗМИ

✓ Якби свині знали, яке свинство притаманне людям, вони б давно звелися на задні ноги й ходили з гордо піднятими головами.

✓ За буйки частіше запливає той, хто купається у славі.

✓ «Краса врятує світ!» — сказав Мухомор.

✓ Зуби болять і під золотими коронками.

✓ Якщо ви беретеся довести дурню, що він дурень, значить, ви ще дурніші за нього.

✓ Пом'якшення кари: заміна електричного стільця на електричне крісло.

✓ Крадуть складами, а складу злочину нема!

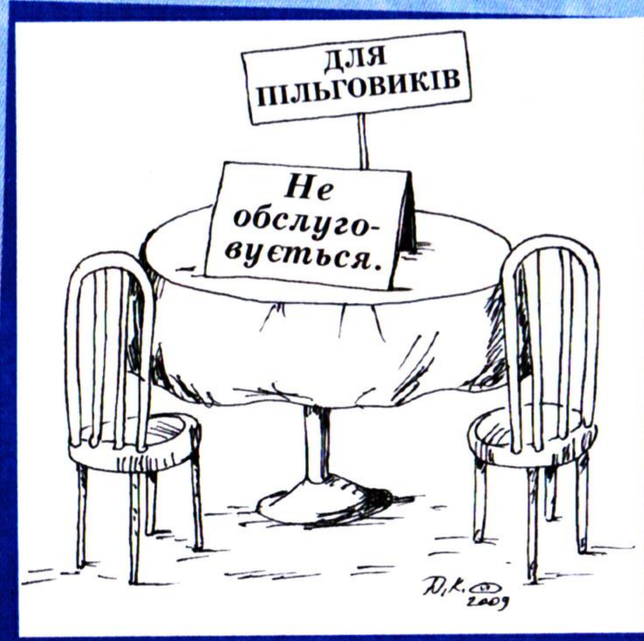
Борис РЕВЧУН.

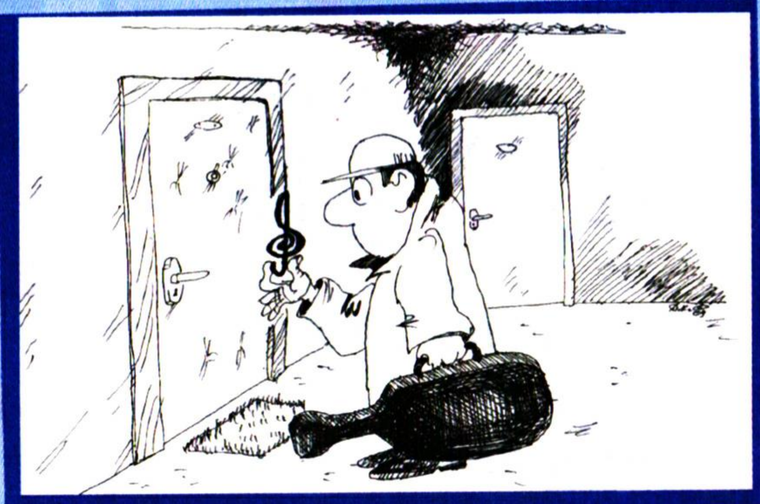
*м. Кіровоград.*

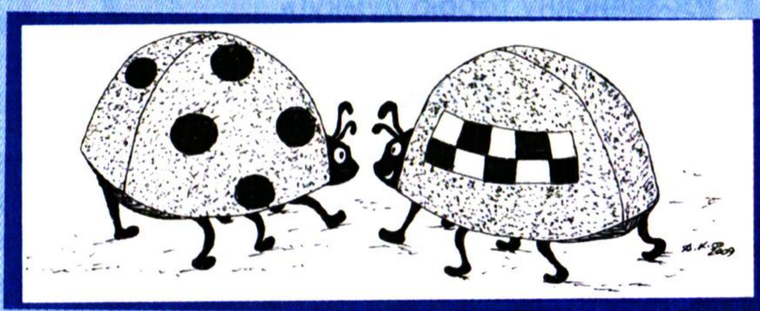
Автошарж.

## Наш вернісаж

**Данило КУЗНЄЦОВ народився 6 грудня 1971 року у Білій Церкві, що на Київщині. Першу карикатуру намалював у 13-річному віці. У «Перці» друкується кілька років. І ось уже й вернісаж! Нехай таланить тобі, Данило!**





# ОЙ, МАШИНА!..

### РАДІСТЬ

— Як твоя радість?

— Масло треба поміняти, фільтри... Чи ти про Марину?

### КРУТА ТАЧКА

— Я собі таку круту тачку купив. Тепер їжджу, ніхто не зупиняє, паркуюсь скрізь безплатно. Більше того, тільки під'їжджаю — відразу місце звільняють...

— Ти що, на «Бугатті» накопив?

— Ні?

— А що ж тоді?

— Евакуатор купив!

Почув і записав Остап МИХАЙЛОВИЧ.

*м. Київ.*

### ОГОЛОШЕННЯ

«Хочете навчитися кермувати у екстремальних умовах, екстренно гальмувати, дотримуватися дистанції, не губитися в загальному потоці і маневрувати? Ласкаво просимо у наш гіпермаркет з 10.00 до 20.00».

### ДЕ?

Медкомісія для одержання водійських прав.

Лікар:

— Так, перевіримо зір. Прочитайте в таблиці другий рядок знизу.

— Лікарю, а де ви бачите таблицю?

Почув і записав Антон ОМЕЛЬЧЕНКО.

*Крим.*

### ЗНАЙШОВСЯ

Із відправленим на Марс американським марсоходом перервався зв'язок. Через тиждень машинерію можна було бачити на базарі в Україні з перебитими номерами.

### ПО ДВОЄ

— Чому на автотрасі їздять по двоє?

— Один кермує, а другий молиться...

Почув і записав Федір МАКЕДОН.

*м. Миронівка на Київщині.*

### ХТО ВИНЕН?

— В усіх автоаваріях винні працівники ДАІ.

— Чому так думаєш?

— Бо коли не побачу аварію, завжди там і їхня машина стоїть.

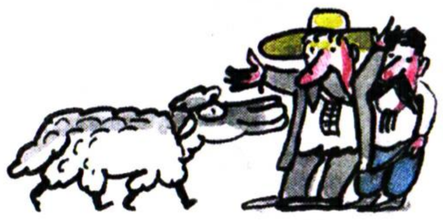
Почув і записав Микола ХВОРОСТЕЦЬ.

*смт Козова на Тернопіллі.*

# Гайок байок

## СПІВДРУЖНІСТЬ

Баран був прийнятий в Співдружність Чумаків,
бо Чумакам хотілось дуже...
шашликів.



## ШАНТАЖ

Олівцю
завжди погрожувала Гумка:
«Я зітру
записану тобою думку!»

## ЗЛЕТ

У пазурах Орла кугикав Півень:
«Рівняймось, Кури,
на Орлиний рівень!».

## КРАСУВАННЯ

Пишались Раки над багаттям в казані:
«Ми червонієм, червонієм, червоні...».

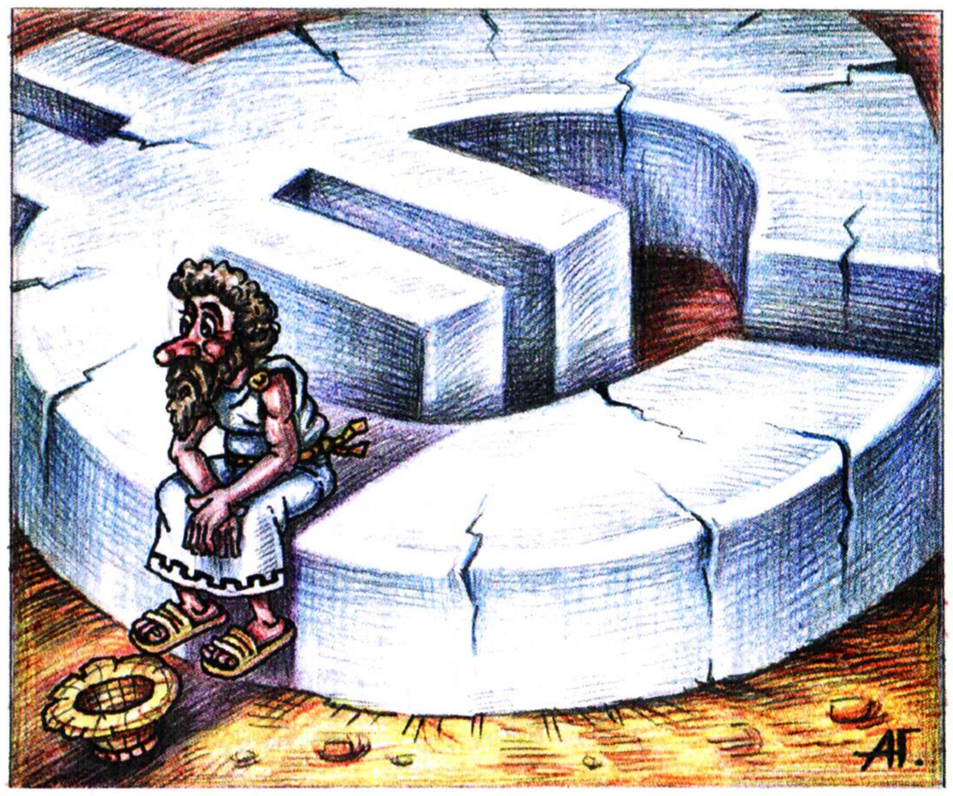
## ЗАЗДРІСТЬ

Мірошник заздрив Сажотрусу,
бо в того чорні брови й вуса...

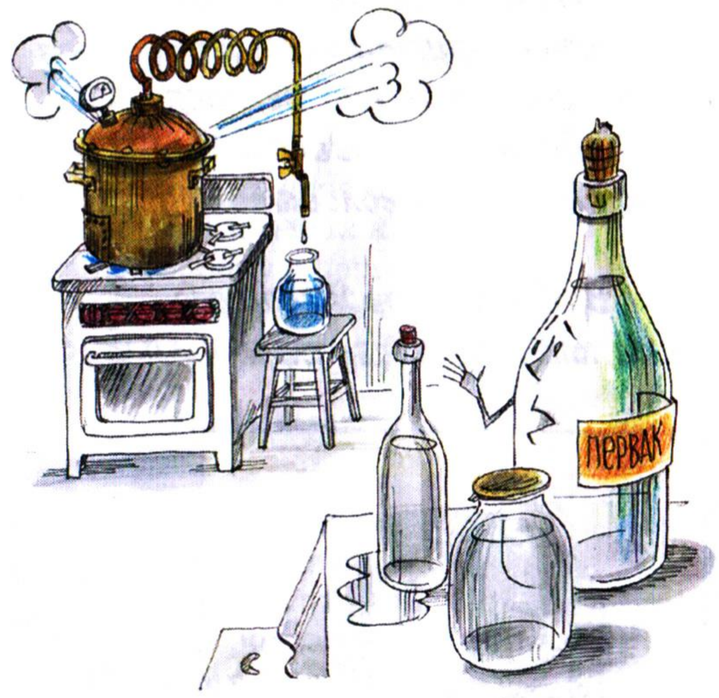
**Гриць ГАЙОВИЙ.**

*м. Київ.*

Анатолій ГАЙНО

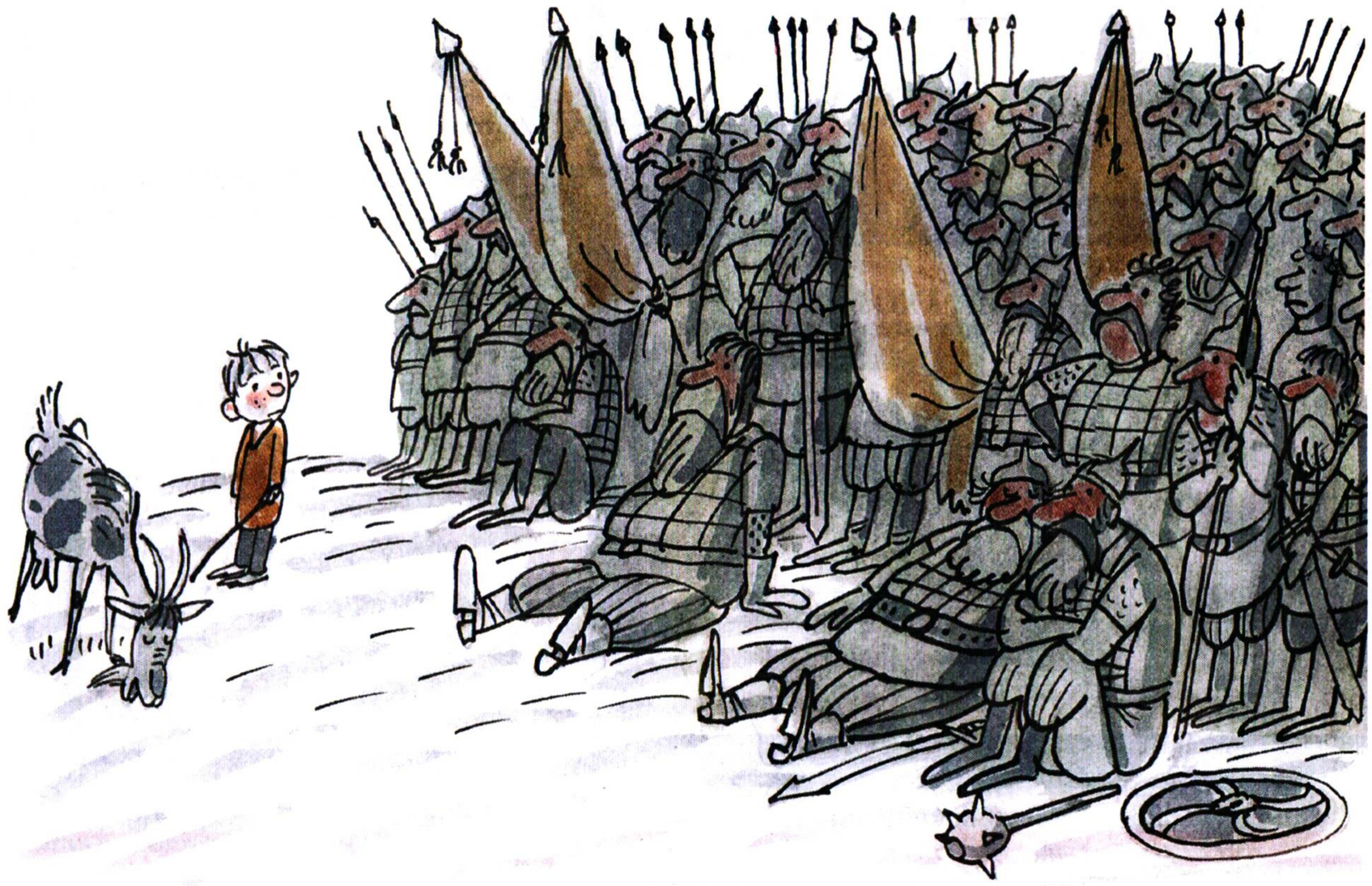


Валерій ЧМИРЬОВ (тема Леоніда Телятникова)




**— Хочу, нарешті, замінити свій апарат...**

Анатолій ВАСИЛЕНКО



**—Чого чекаємо?**
**—Та, чекаємо, поки наш полководець підросте для походів і битв.**

# Зрозумів!

**ГУМОРЕСКА**

Василя Андрійовича Кажанівського — директора фірми «Світлячок» — схопили, тільки-но він зайшов у темний провулок. Дві постаті вигулькнули з легковика, мов чорти з вирви, спритно скрутили йому руки, увіпхнули до рота смердючу ганчірку, а на голову натягли якийсь мішок. Не встиг Кажанівський оговтатись, як колодою хряснувся у багажник авто, і воно рвонуло з місця. «Треба було таки слухати Вероніку: щоб водій щоразу підвозив його до самого під'їзду», — подумки висловив невдоволення на свою адресу Кажанівський.

Вже на перших кілометрах колоритної подорожі голова директора фірми почала пухнути від думок: «Хто ці люди, і куди везуть? На хуліганів не схожі, почерк не той. Хулігани, наскільки пам'ятаю, у машину не садовили б, а дали б по ребрах пару разів, тричі по пиці, та й — дьору! А якщо це рекетири? Розігріють праску у якомусь підвалі, випрасують черево так, що і пуп зникне, як брижі з сорочки! Хочеш не хочеш, доведеться викупляти себе з полону. Гавкнуть мої грошики... Зажди, Андрійовичу, - подумки звернувся Кажанівський до себе. — А чи не організував викрадення твій заступник і компаньйон Саливон Жучило? Звісно, щоб стати господарем фірми треба насамперед будь-якою ціною здихатись свого головного партнера...»

Авто мчало довгенько. Здавалось, позаду лишилися сотні кілометрів. У голові Кажанівського народжувались все нові припущення: «А чи не поцупили мене на замовлення якоїсь закордонної фірми, що спеціалізується на подібній продукції? — зажевріла думка. — Але тоді хоча б матрац під боки поклали...»

На крутих поворотах і вибоїнах господар «Світлячка» боляче товкся головою об щось тверде, доки воно не зашипіло. «Запасне колесо», — здогадався, водночас відзначивши, що

Вітаємо ювіляра! Заслуженого журналіста України, давнього друга «Перця» Андрія МЕЛЬНИЧУКА з другим 35-літтям

Дружній шарж Олексія КОХАНА.

# Сміхотерапія від Андрія

*(Із листів до редакції)*

*«Якщо верхи не можуть, а низи не хочуть, то тут не допоможе ні віагра, ні ворожка».*

*«Раніше в нашому селі нараховувалось понад 900 чоловік населення, а за роки незалежності залишилось усього 270 голів».*

*«Колись наукові трактати й історичні книги творили й видавали Грушевські, а нині одну за одною вистрелюють грошевські».*

*«Ті, кому маячать гроші, дружно рвуться в депутати».*

*«Чому про всілякі рішення нашого ПОПу ми завжди дізнаємося із задніх уст?»*

*«У нас теперечки все переплуталось і пішло навпаки. Навіть приказка перелицювалась під сьогодення: «На городі – дядько, а в Києві – бузина».*

*«Пишу свою жалубу від імені всіх внутрішніх органів».*

*«Від тих щоденних катаклізмів не можу спокійно заснути ні вдома, ні на роботі».*

*«Вислухавши вирок судді, дядько Тодосько з розпуки почухав потилицю й недвозначно сказав: «Воно конєшно, бо що ж... А в случаї чого, так ось вам – пожалуста...»*

*«Мені 87 год сповнилось. Оглядаючись на безрадісне минуле й позираючи на гірке сучасне, можна сказати, що житуха моя вся взаді».*

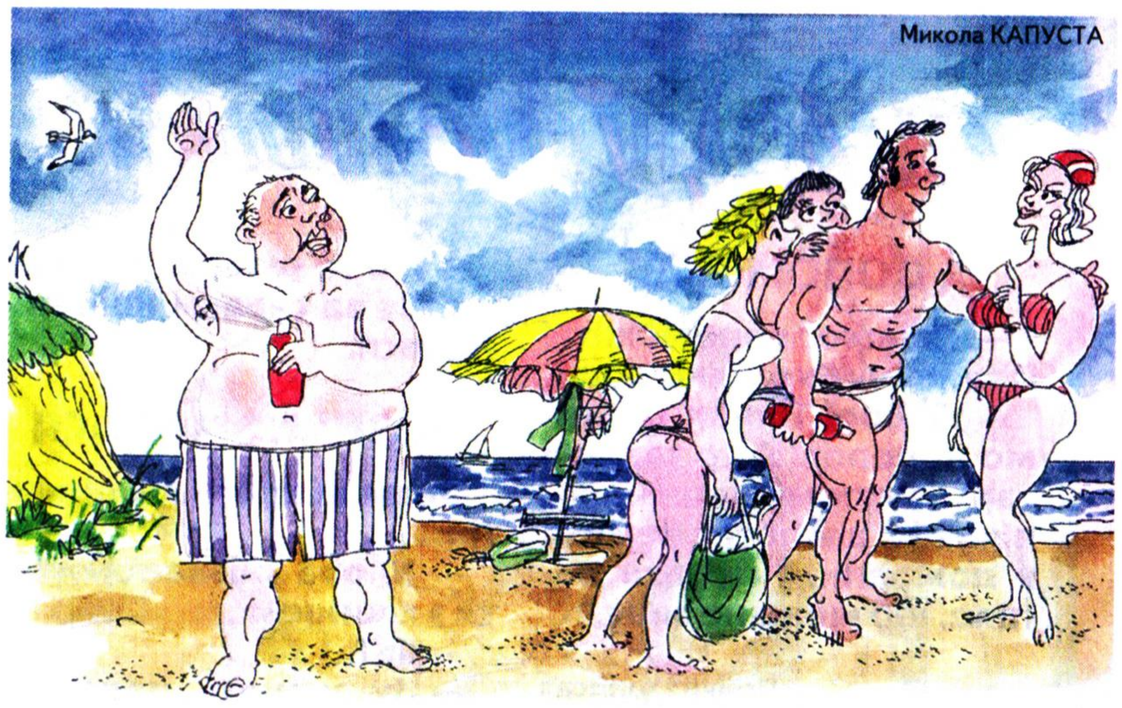
*«Усі свої народні ветеринарні рецепти я випробував на собі лічно й на інших животних».*

*«Кожне село своїх сексуль знає».*

*«Дорогі журнальори! Шалено вітаю Вас із професійним святом і хай ніколи не просихає ваше перо!»*

Колекціонував
Андрій МЕЛЬНИЧУК.

Микола КАПУСТА



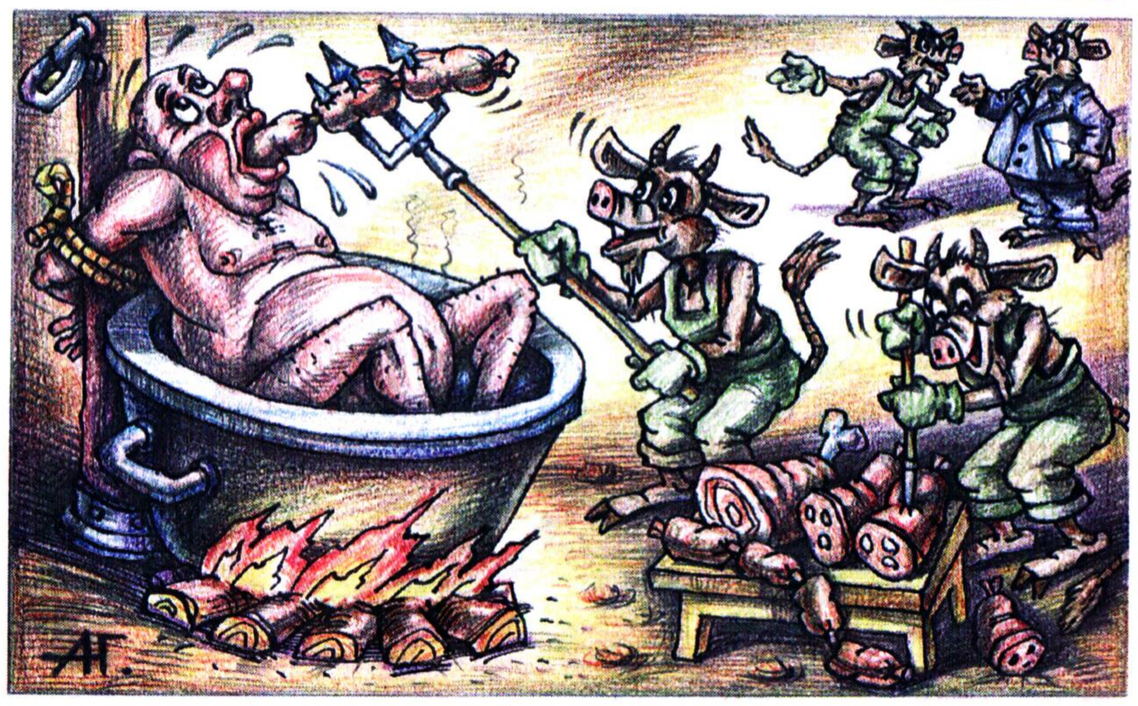
**— Дивно, у мене такий же «дезик», а дівчата липнуть до нього...**

## ДУМКИ МИМОХІДЬ

- *Зійшлися характерами – та так, що іскри посипались.*
- *Прописав лікар постільний режим, а з ким саме – не написав.*
- *«Все у світі відносне», – сказав підлеглий, і поніс начальнику хабара.*

*м. Харків.* Віктор МУРАВЙОВ.

Анатолій ГАЙНО



**— Це виробник м'ясопродуктів. Ми пічкаємо його ковбасою, якою він труїв людей.**

просуваються поки що вітчизняними шляхами.

...Коли Кажанівського звільнили від пут і балахона, була ранкова пора. Протерши очі, перед собою він уздрів своїх викрадачів: двох чоловіків опереткової зовнішності, схожих на негативних героїв казок для дорослих. «Навіть фізіономій своїх не приховують, — стривожено подумав Кажанівський. — Видно, мені гаплик!»

— Чого ви від мене хочете, браточки? — прошепотів Кажанівський, коли з рота висмикнули кляп.

— Херсонський вовк тобі браток, — відказав один із викрадачів. — А з вовків ми завжди шкуру здираємо.

— Товаришочки... Панове! У мене є чимало заощаджень... — заскімлив Василь Андрійович.

— Отакої, значить, — мовив «другий викрадач». — То чому ж ти, копійчана твоя душа, маючи зайві гроші, ні разу не допоміг тим, у кого їх нема? — Дитбудинкам, дітям-інвалідам, пенсіонерам, обікраденим такими ж, як ти, ветеранам...

— Та я... та воно... — засіпався господар фірми. — Зрозумів, хлопці! Гадом буду, допоможу! Дайте тільки строк...

— Строк тобі дали б інші, та ти їх, мабуть, купив...

Викрадачі схопили його за руки й ноги й кинули в урвище.

Воно було бездонне, як небо...

Кажанівський падав довго і весь час верещав, наче кабанчик.

— Знову щось приверзлось? — привів його до тями сердитий жінчин голос.

— Ці сни мене доконають! — застогнав чоловік, витираючи рясний піт з потилиці.

Він звісив ноги з ліжка і довго сидів, підперши голову руками.

Нарешті ліг і мовив:

— Я все зрозумів! Зрозумів... Щоб отаке не снилося — треба... треба взяти себе в руки і не переїдати на ніч...

Анатолій СЕМЕНОВ.

*Запорізька область.*

# Вінегрет із перцем

## Народні усмішки

### ДОПОМОГА

— Лікарю, допоможіть! Я заплачу будь-які гроші.
— Добре! Тільки платимо наперед! А то завжди так... Допоможеш чоловікові, а він потім лежить у домовині і робить вигляд, що мене не знає.

Почув і записав Олексій ОХРІМЕНКО.
м. Запоріжжя.

### А КІНЬ ОДИН

— Сусіде, я ще десять гектарів землі прикупив.
— А я то думаю, чого це у тебе за сараєм кінь повісився.

### ПОЗНАЙОМИЛАСЯ

Розмовляють дві дівчини:
— Учора познайомилася з хлопцем...
— Як?..
— Ну, значить, повертаюсь я в ліжку на правий бік...

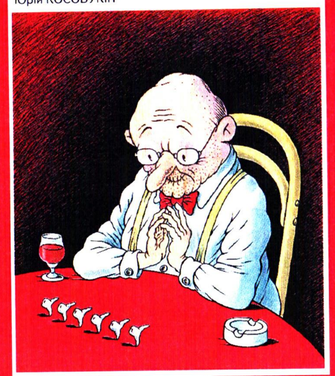
Почув і записав Андрій БРУСТУРІВ.
м. Косів, Івано-Франківська область.

Володимир СОЛОМАШЕНКО

Валерій ЧМИРЬОВ (тема Леоніда Телятникова)

— Ухвалено одноголосно!

Юрій КОСОБУКІН



Анатолій ВАСИЛЕНКО

— Прошу врахувати, Ваша Світлість, я — суддя!
— А тут, щоб ти знав, Бог суддя!

Олександр МОНАСТИРСЬКИЙ

Анатолій ВАСИЛЕНКО

— Не йди далі, Петю! Там, мабуть,глибоко. Бачиш, чоловік тоне!

Валерій СИНГАЇВСЬКИЙ

## Народні усмішки

### В ОДЕСІ

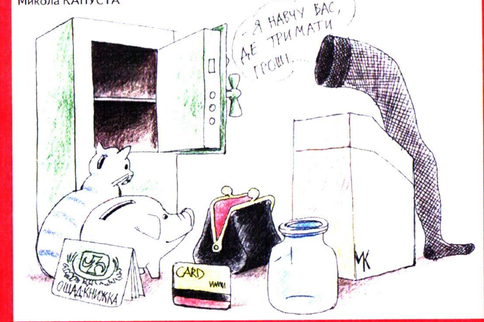
— Семене, ти чого такий роздратований!
— У мене, Якове, була жахлива ніч! Кошмар та й годі! Софі Лорен, Клаудія Шиффер, Демі Мур, Памела Андерсон і моя дружина Роза боролися за те, щоб потрапити в мої обійми.
— І ти це називаєш кошмаром?!
— Так, Якове. Так! Бо перемогла моя Роза.

### ВІЧНІСТЬ

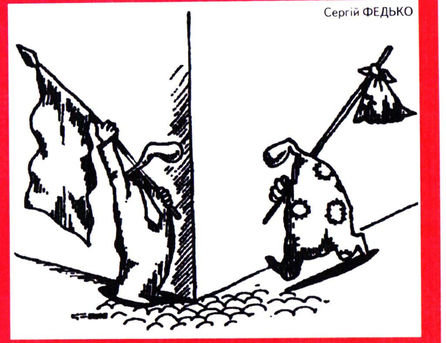
— У житті немає нічого вічного...
— Не кажи так. Ось, наприклад: ти народився, потім пішов у дитсадок, потім школа, закінчив університет, знайшов роботу, одружився, і ось ти уже із своєю дитиною виходиш на прогулянку, а бабусі біля під'їзду все ті ж самі...

Почув і записав Сергій ВАНЧИНЕЦЬ.
м. Новоселиця на Буковині.

Микола КАПУСТА

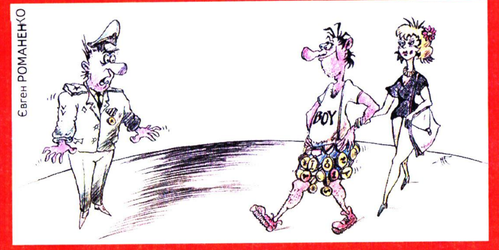



Сергій ФЕДЬКО



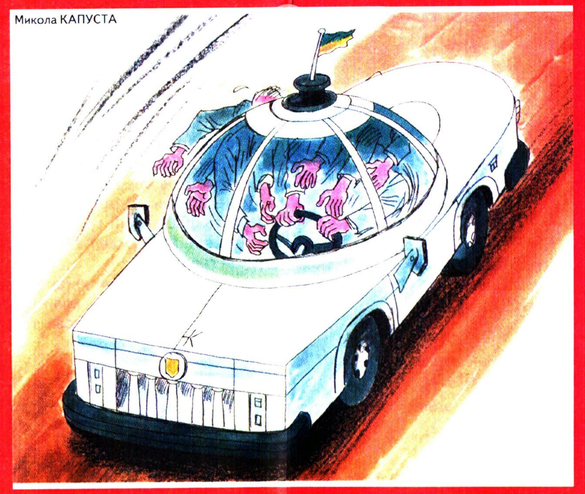
Олег ГУЦОЛ

Євген РОМАНЕНКО




Андрій САЄНКО

Микола КАПУСТА



Броніслав ЖУКОВСЬКИЙ

— Привіт, «БІЛАЙН»!

## Народні усмішки

### ВИБОРИ

— Хто у нас зараз ходить на вибори?
— Зазвичай... бабки...
— Ось я й кажу — бабки вирішують усе.

### ДЗВІНОК

Олігарх бере слухавку:
— Алло!
— Вам телефонують із бібліотеки! Ваша дружина два роки тому взяла у нас посібник: «Як одружити на собі дурнуватого мільйонера» і до цих пір не повернула.

Почув і записав Олег ДОМІНСЬКИЙ.
м. Рені Одеської області.

### КРИЗА

— Криза — гірша розлучення. Половини майна вже немає, а дружина все ще зі мною.

Почув і записав Віталій ЗАПОРОЖЕЦЬ.
м. Луганськ.

Малюнки Володимира АДАМОВИЧА

## ОПИСКИ САМОПИСКИ

**ГОЛОБЕЛІЗАЦІЯ.**

**МУЧНЕ ВЕСІЛЛЯ.**

**КЛІПОРОБ.**

**ПИКЕТ.**

**ОБЩАКБАНК.**

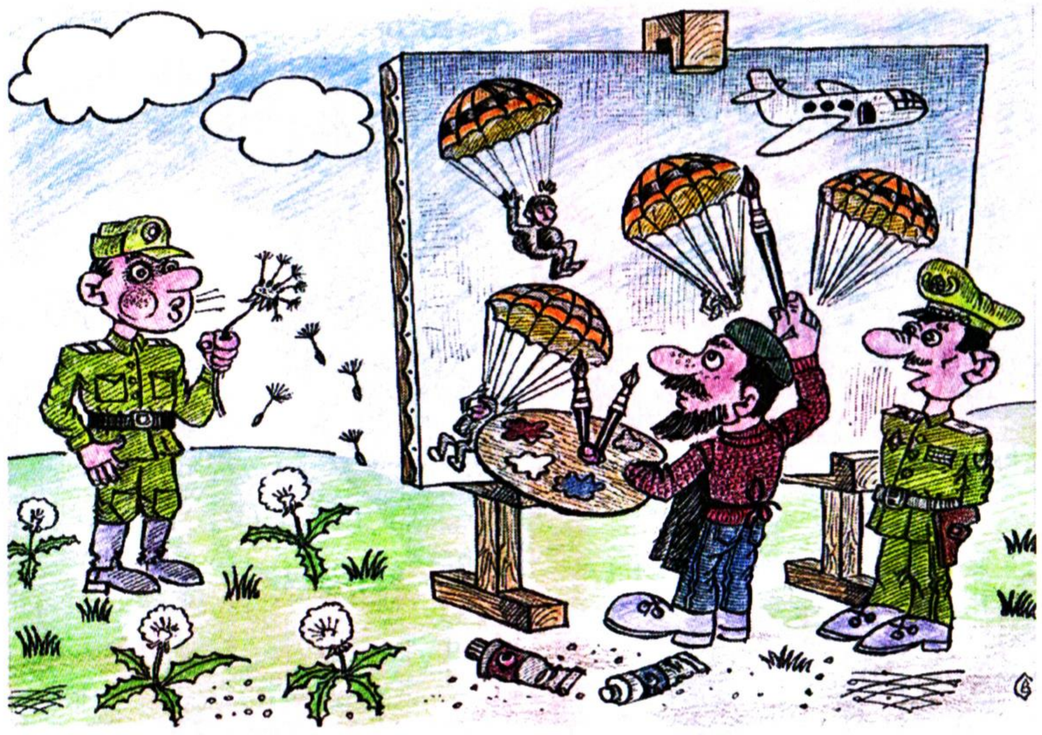
**БРАЛЬНА МАШИНА.**

**Флоріан БОДНАР.**
*м. Чернівці.*

**КРАДИТОР.**

**Андрій КОРЧИНСЬКИЙ.**
*м. Кодима на Одещині.*

Валерій СИНГАЇВСЬКИЙ



# ХОТІЛОСЯ Б ПОСТ

Коли у 2007-му році Україна і Польща виграли тендер на проведення чемпіонату Європи з футболу, вітців Львова, який потрапив до складу міст, що прийматимуть ігри, врятувало від загибелі тільки те, що у ратуші дуже високі стелі. Мер і його найближче оточення стрибали од радощів аж під люстри.

Підскакували і прості посполиті. Але не так високо — можна сказати, помірно. Бо кожен знав, що то за робота чекає на городян — спорудити надсучасний стадіон, реконструювати аеропорт, із розтовчених вибоїстих вулиць зробити шикарні, збільшити готельну мережу... На межі марення... Надавали наснаги тільки оті стрибки начальства: воно, думалося, даремно так не плигало б — знає, видать, як із усім тим упоратися...

Почали порання. Точніше — розбалакувати. Говорили довго і мудро, а стадіон чомусь не будувався. І аеропорт, і ... Хотілося, бачте, не приватного інвестора, а такого, який би давав гроші, а носа свого не пхав.

Нарешті, по великих посиденьках, академіях і найвищих здибанках, справа рушила з набазіканого місця. Генеральним підрядчиком будівництва стадіону став «Азовінтекс».

Не будемо вдаватися в подробиці, скажемо лишень, що будівництво лихоманило — то грошей бракувало, то... креслень проекту не було. Стисло кажучи, керівництво республіки вирішило забрати у Львова кермо управління тими роботами і передати його з комунальних у державні руки. Міські достойники, як бачимо, зганьбилися. Але щоб дуже тим переймалися і засмутилися, так ні. Принаймні зовні: мовляв, усе іде за планом.

Сергій СЕМЕНДЯЄВ

## СЛОВНИЧОК-ЖАРТІВНИЧОК

**СКОРИНКА** — *швидка на руку.*

**РЕЙТУЗИ** — *тузи з високим рейтингом.*

**КАР'ЄРИСТ** — *екскаваторник.*

**ПРЕЗИДІЯ** — *дружина президента.*

**ЧАРКА** — *красуня.*

**СИРОТА** — *гурман сиру.*

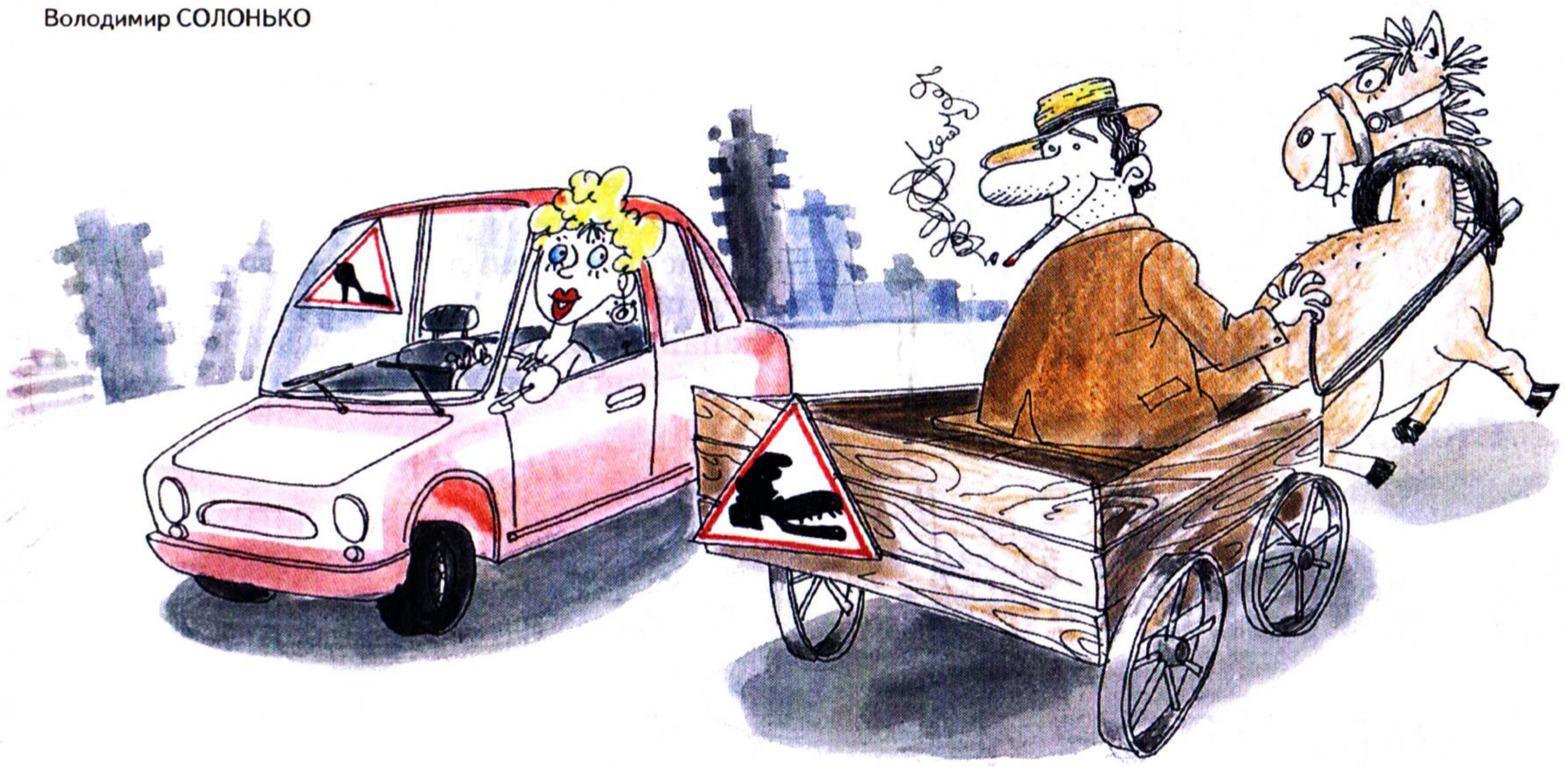
**ВАЗОН** — *власник автомобіля «ВАЗ».*

**РАНЕЦЬ** — *чоловік, що рано встає.*

**ГАЗОН** — *лихач.*

**Віктор ІГНАТЕНКО.**
*м. Прилуки.*

Володимир СОЛОНЬКО



# РИБАТИ, ПАНОВЕ!

Змінився і генпідрядчик. Ним стала компанія «Альтком». Щоправда, процес передачі документації неждано-негадано застопорився — з документацією надовго щезла бухгалтер. Дивно, але минали дні і тижні, а її ніхто не міг розшукати. Злапали аж на другому кінці держави... Не менша несподіванка, яку у місті охрестили «євро-криміналом», виринула і з іншого боку. У кінці березня прокуратура порушила справу за фактом розтрати кількох мільйонів гривень при викупі під реконструкцію злітної смуги міжнародного аеропорту «Львів». Фігурують статті про зловживання владою і службову підробку. Гроші заплачено власникам демонтованих гаражів, а пізніше з'ясувалося, що в офіційні документи внесено неправдиві відомості про наявність дозволів на спорудження гаражів; немає документів і про здачу їх в експлуатацію. Що це означає? А тільки те, що побудовані вони нелегально, а, значить, платити за їх знесення ніяк не можна... Ну та хай із усіма такими й подібними епізодами історії вікопомної львівської будови розбираються ті, хто вміє і робить це як слід, ми — про стрибки.

Нові підрядчики за справу, здається, беруться цупкіше. Міцніє надія на те, що не ляпнемося перед усім світом лицем у багнюку — стадіон буде споруджено вчасно і класно. Отоді вже й ми, благополучно добравшись до Євро-2012, підстрибувати будемо. Хто на трибунах того ж таки стадіону, хто — удома перед телевізором, не зважаючи навіть на те, що стелі у наших житлах значно нижчі, ніж у львівській ратуші.

**Володимир ПАЛЬЦУН.**

*м. Львів.*

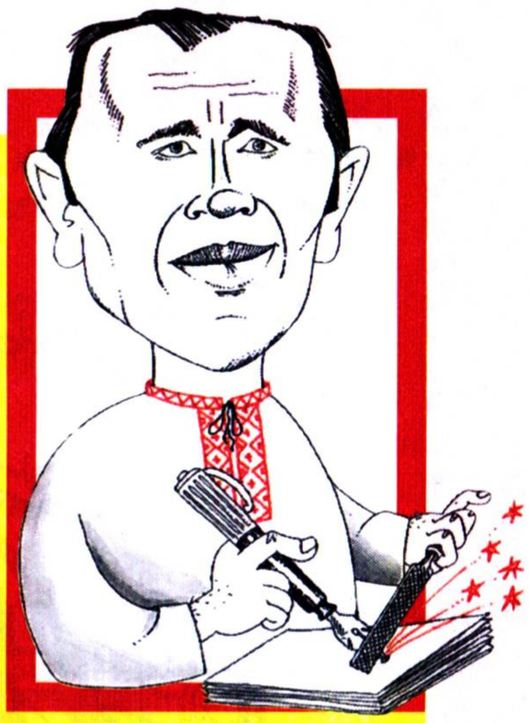
Анатолій ВАСИЛЕНКО

— Обіцяли, що підвищать культуру обслуговування і — бачиш, виконали!

## Вітаємо ювіляра!

***Письменника-гумориста з міста Хмельницького Петра САВЧУКА із достославним 75-літтям!***

Дружній шарж Володимира СОЛОНЬКА



## Літературні пародії

### КУШТУЙ МЕНЕ

*Куштуй мене, коли захочеш,*
*Смакуй за келихом вина.*
*Цілуй мене удень і вночі,*
*Цінуй, бо я така — одна.*

Анна БАГРЯНА.

**Не пропадеш тепер ти, любий,**
**Бо поетесу покохав.**
**Зі мною завжди ситий будеш,**
**Хоч де б ти в світі не бував.**

**Не треба йти до магазину**
**Куляти хліб там чи пшоно.**
**Тобі я в будь-яку годину —**
**Закуска добра і вино.**

**Несу себе, немов прислуга —**
**Бери, смакуй на повен рот.**
**На перше вистачить, на друге,**
**На третє — кава і компот.**

### НА ЧЕРЕШНЯХ СПІЮТЬ ДІТИ

*Скрізь душі учаться радіти,*
*В звірята граються, в пташки.*
*І на черешнях спіють діти,*
*І спіють вишні й огірки.*

Григорій ЛЮТИЙ.

**Ми досі мали мислі сущі.**
**Побутувала дивна суть,**
**Що діти родяться в капусті,**
**Або лелеки їх несуть.**

**То мислі з давнини тутешні.**
**І так проходили роки.**
**А я розвів в саду черешні,**
**Де спіють діти й огірки.**

**І кожне має плодоніжку.**
**Висять, всміхаються здаля.**
**Кому потрібен овоч в діжку,**
**А хто зрива собі маля.**

**Найбільше вдалі дні червневі.**
**До саду тягне — люду рій.**
**Уже всі діти черешневі**
**Ростуть на вулиці моїй.**

### ЛЮТІ ВОВКИ

*Було це за старих часів,*
*Забрів байкар в гайок.*
*А вовк напав на нього й з'їв,*
*Щоб не писав байок.*

Василь КРАВЧУК.

**Василю, друже, цих вовків**
**Тепер вже повно в кожнім місті.**
**Й жеруть не тільки байкарів,**
**З'їдають навіть гумористів.**

**Петро САВЧУК.**

# ПЕРЕМЕНА

**Сторінка для дітей**

Анатолій ВАСИЛЕНКО

## СМІШИНКИ-ВЕСЕЛИНКИ

### ВЕРЕДА

*— Їж Сергійку, їж, мій любий їжачок, — вмовляє мама п'ятирічного Сергійка з'їсти кашу.*

*Сергійко дивиться у вікно і набурмосено повторює:*

*— Не хочу, не буду.*

*— З'їж, синку, за тата ложечку – будеш таким, як він – високим, струнким і сильним.*

*Сергійко знехотя починає їсти.*

*— За сестричку ложечку — будеш, як вона, вчитися лише на п'ятірки. За бабусю ложечку, — продовжує мама, — за дідуся, за маму, а тепер за себе.*

*— Не буду за Сергійка, — раптом відкладає убік ложку хлопчик.*

*— Як це? — дивується мама. — За себе не будеш?*

*— За такого вереду?! — здивовано дивиться на неї син.*

### НАВІЩО ПРИВ'ЯЗУВАЛИ?

*Сергійко уважно роздивляється малюнки, обережно гортаючи сторінки нової книжки.*

*— Тату, таточку, а собачка нікуди не втече із книжки?*

*— Ні, любий, він же намальований!*

*— Не розумію, а для чого ж тоді малювати його прив'язаним до дерева?*

**Володимир СЛЄПЦОВ.**
*м. Карлівка на Полтавщині.*

## ЧОРНО-БІЛЕ КІНО

Панда каже: — Люблю чорно-біле кіно,
Хоч знімали його ну страшенно давно!
На сучаснім екрані в усіх кольорах
Бачу я павичів, бачу я черепах,
А як панду покажуть, то це все одно —
Що крутили б ізнов чорно-біле кіно!

## ІРЖИК

Коник Іржик іржав,
Усім заважав.
Всі сварились. А Іржик
Їм розказував віршик:
«Іго-го-го! Іго-го-го!
Спохмурніли чого?
Так чинити негоже!
Хай всміхається кожен!
Я би навіть бажав,
Щоби кожен іржав,
Чи радів непомітно,
Та дивився привітно!»

## МИШКИ І СНІЖКИ

Сірі мишки
Грали в сніжки —
Й стали білі
Сірі мишки.
Білі ж мишки
Грали в сніжки —
Не змінилися
Нітрішки.

## ЗАВЖДИ ВЕЛИКІ ДЕРЕВА

У одного норвезького троля
Біля хатки зростала тополя.
Вісім метрів тролиного зросту
Він позначив олівчиком гострим
У тополі біля верхівочки
І в шухляду поклав олівчика.

Десять років минуло відтоді...
Якось порався троль на городі
Й притулився чолом до тополі...
І зітхнув: «Ой же тролеві горе!
Глузуватимуть миші-полівки:
Не підріс — лиш сягаю верхівки!»

(Та неправда — бо тополя
Виростала разом з тролем!)

**Богдана БОЙКО.**

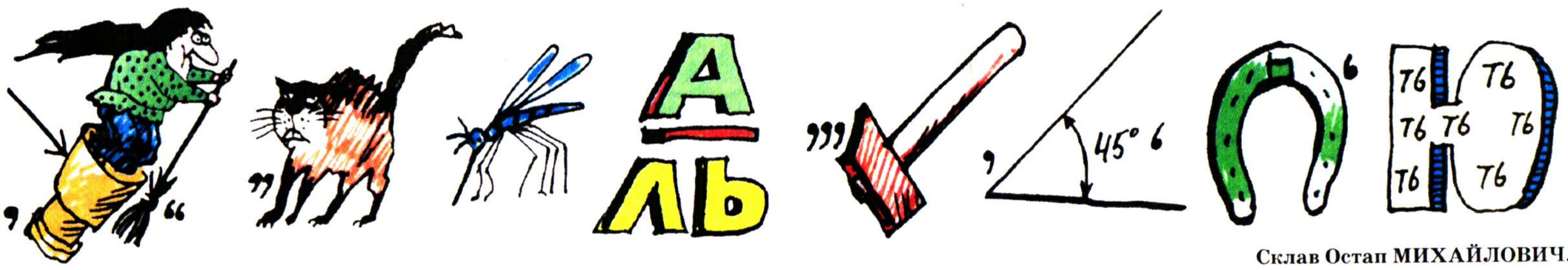
## ОЩАДЛИВА

*— Софійко! Ти намалювала веселку із трьох кольорів, але ж їх сім! Хіба ти не знаєш?*

*— Знаю, але економлю.*

**Надіслав Анатолій МИХАЛЬЧУК.**
*с. Березичі Любешівського району на Волині.*

**У цьому РЕБУСІ зашифровано перське народне прислів'я.**




**Склав Остап МИХАЙЛОВИЧ.**

# Сатиричні МІНІатюри

## ЩЕ РАЗ ПРО ЯКІСТЬ

Така вже якість ковбаси,
Що без горілки не з'їси.

## СПОДІВАННЯ УВІНЧАНІ

Чужі боги і королі
На нашій, не своїй землі.

## У НАШОМУ СВИНАРНИКУ

Змінився мало колорит,
Одні і ті ж — коло корит.

## МАЛОРОСИ-ГЕНДЛЯРІ

І тільки рідне попелище –
Єдине, що не продали ще.

## МОРАЛЬ КЛАНОВА

Якби платили добре пану,
Служив би будь-якому клану.

## ВГОРІ І ВНИЗУ

Вгорі – словесне вишивання,
Внизу – думки про виживання.

## МЕТАМОРФОЗА

Як би пересидіть на бобах?
Бо ж ціна проклята дістає:
Застрявало м'ясо у зубах,
А тепер – у горлі застряє.

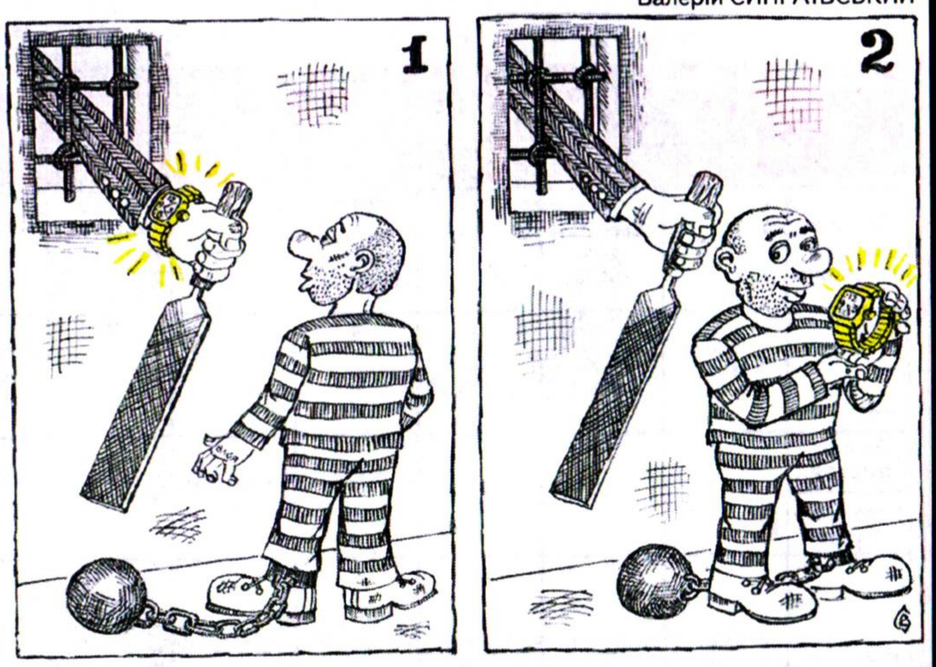
Григорій ГАРЧЕНКО.
*м. Дніпропетровськ.*

# КРИМІНАЛЬНІ СЮЖЕТИ

Володимир СОЛОМАШЕНКО

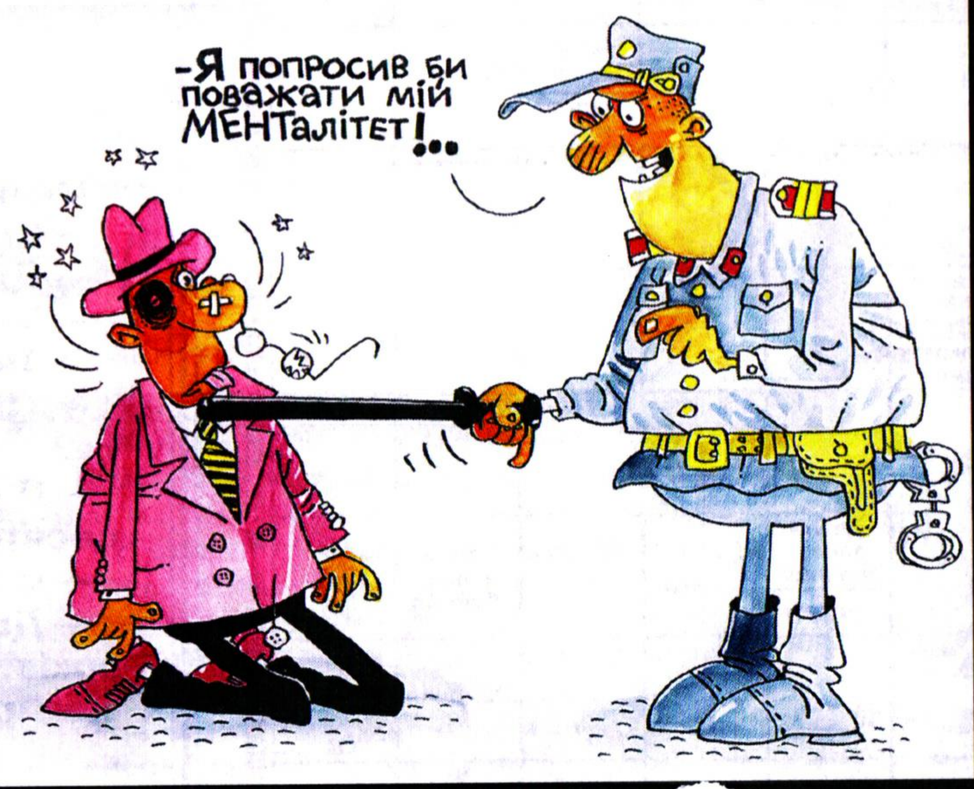
— Я постараюся підготувати обгрунтовану апеляцію у вищу інстанцію, а ви тим часом постарайтеся втекти звідси.

Валерій СИНГАЇВСЬКИЙ




Іван САВЛЮК

Олег ГУЦОЛ




Валерій МОГИЛЬНИЙ

## КОНКУРС ДОТЕПНИКІВ

*Є така народна усмішка: «Приїхав у гості до діда у село онук-студент. Після смачного обіду сіли вони під вишнею покурити. Студент дістав пачку сигарет, придивляється до написів на ній.*

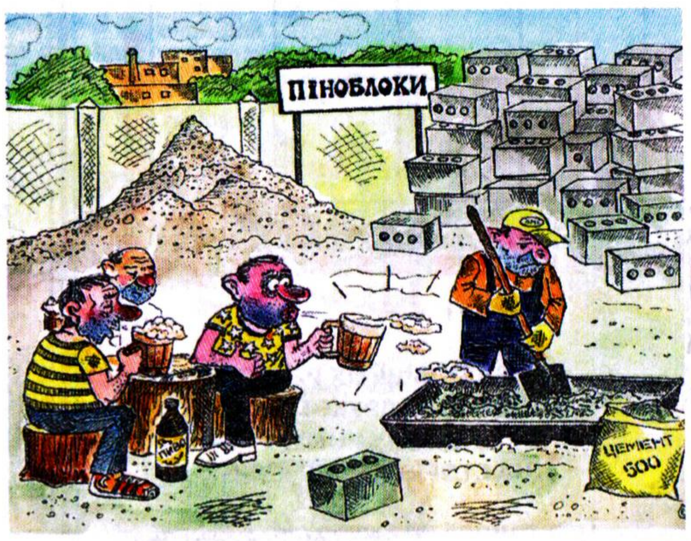
*— І що там написано? — цікавиться дідусь.*

*— Та, як завжди,— відповідає онук,— «Міністерство охорони здоров'я попереджує, що куріння шкідливе для здоров'я».*

*— Ти ба! Пихнув дід люлькою. — А на лопаті й не написали...»*

Сьогодні на багатьох товарах з'явився напис «Без ГМО». Там де треба й де не треба. Там де немає тих ГМО і там де їх повно. Хіба що «на лопаті не написали».

У п'ятому числі «Перця» було надруковано малюнок Володимира Адамовича з м. Херсона: стоїть контейнер для харчових відходів, на якому теж написано «Без ГМО», а за доступ до нього б'ються два бомжі.




Бачите, у нас навіть харчові відходи «безгемеошні». І навіть бомжі хочуть мати харч без ГМО.

Наші читачі написали багато «теплих слів» про виробників неякісних продуктів, підказували теми для нових карикатур. Журі ж, підбиваючи підсумки туру, найдотепнішим визнало підпис: ***«А переможець наївся — і все одно отруївся...»***

Таку думку, в різних варіаціях висловили **Володимир ГУПАЛЕНКО з смт Магдалинівки (Дніпропетровщина), Олександр ЗДОРОВЕЦЬ з смт Ємільчиного (Житомирщина) та Оксана БОРОВЕНЬКО з м. Лебедина (Сумщина).**

Вони і стали переможцями!

Вітаємо!

А тепер чергове завдання: придумайте підпис до карикатури Валерія Сингаївського.

На переможців чекають призи!

## Страшне перо не в гусака...

*«Після загулу я взяв відгул, а потім догул — і загуло...»*

(Із пояснення).

*«Вагон-ресторан начальника поїзда знаходиться спереду поїзда.»*

(Із оголошення).

Надіслав
Б. ФЛОРІАН.
*м. Чернівці.*

*«Коза гром. Безпалої П. загинула незаконно без акта і на компенсацію не претендує».*

(З акта).

*«Багато людьов уже загубили совість, а в кого ще трохи осталось, то і те не іспользуют для пользи».*

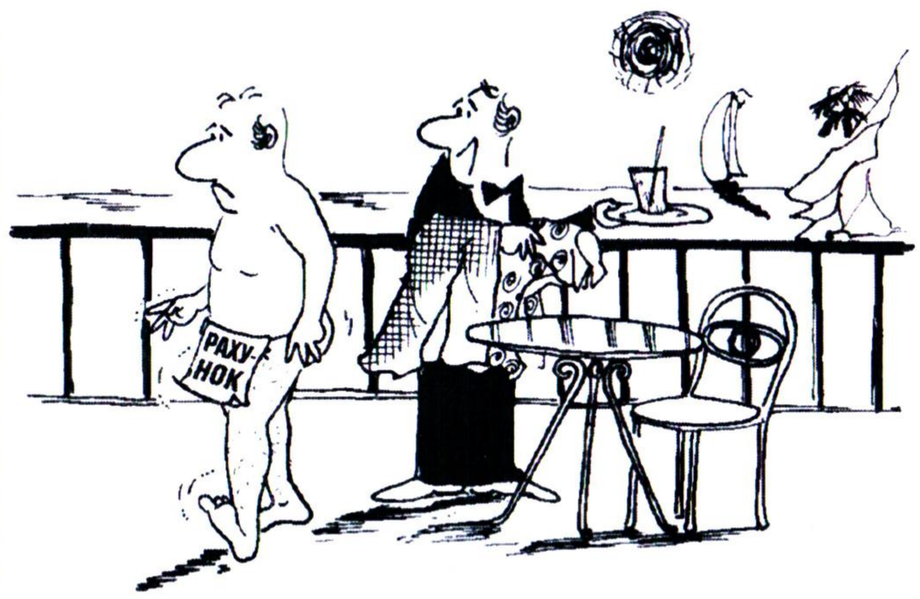
*«Сусід поклявся відкрутити мені голову як будьто вона в мене пригвинчена разом із мозгом».*

*«Партій стільки розвелось, як багнюки на болоті, і кожен бореться за своє, а народу дають тільки кошик із дулею».*

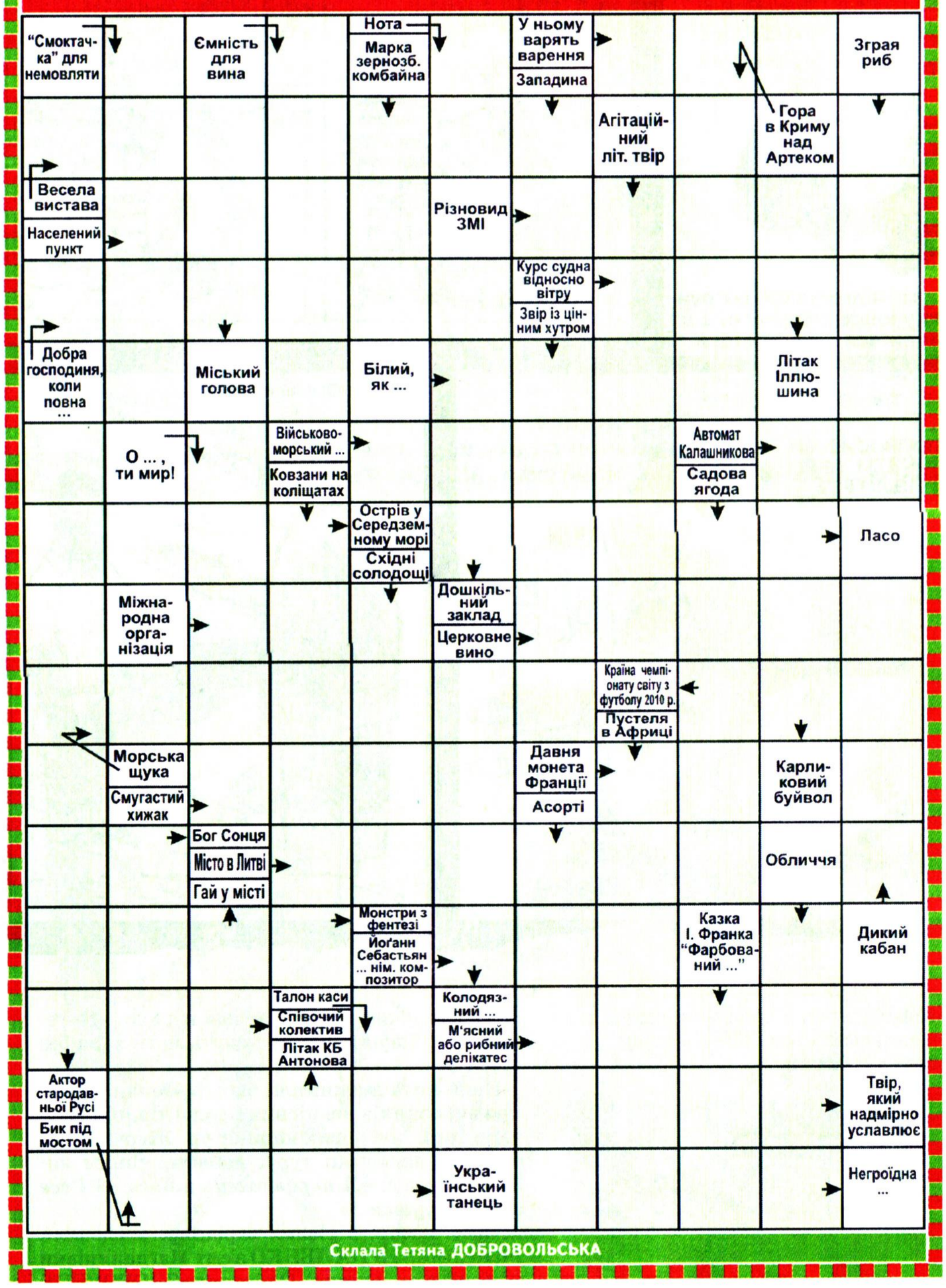
(Із листів до редакції).

Надіслав Іван ТОКАРЧУК.
*м. Камінь-Каширський на Волині.*

## іноземний гумор




## СКАНВОРД




Склала Тетяна ДОБРОВОЛЬСЬКА

**ВІДПОВІДІ НА КРОСВОРД, УМІЩЕНИЙ У «ПЕРЦІ» № 6**

**Ажур. Журба. Бабій. Бійка. Кава. Варан. Ранок. Окоп. Опік. Ікар. Аргус. Гуслі. Лікар. Карета. Еталон. Лондон. Донка. Кама. Масло. Слово. Вокал. Калган. Ганг. Гряда. Ряд.**

**ВІДПОВІДЬ НА РЕБУС, ЯКИЙ НАДРУКОВАНО У ЦЬОМУ НОМЕРІ НА СТОРІНЦІ «ПЕРЧЕНЯ»**

*Тут комара на льоту підковують.*

## Інтерсмішинки

### УМОВИВ

— Джо, продам тобі слона за сто доларів.
— Не хочу. Ти ж знаєш, яке у мене житло мале.
— Продаю тобі два слони за сто доларів!
— Ну, то уже інша річ!

### СВОЇ Ж ЛЮДИ!..

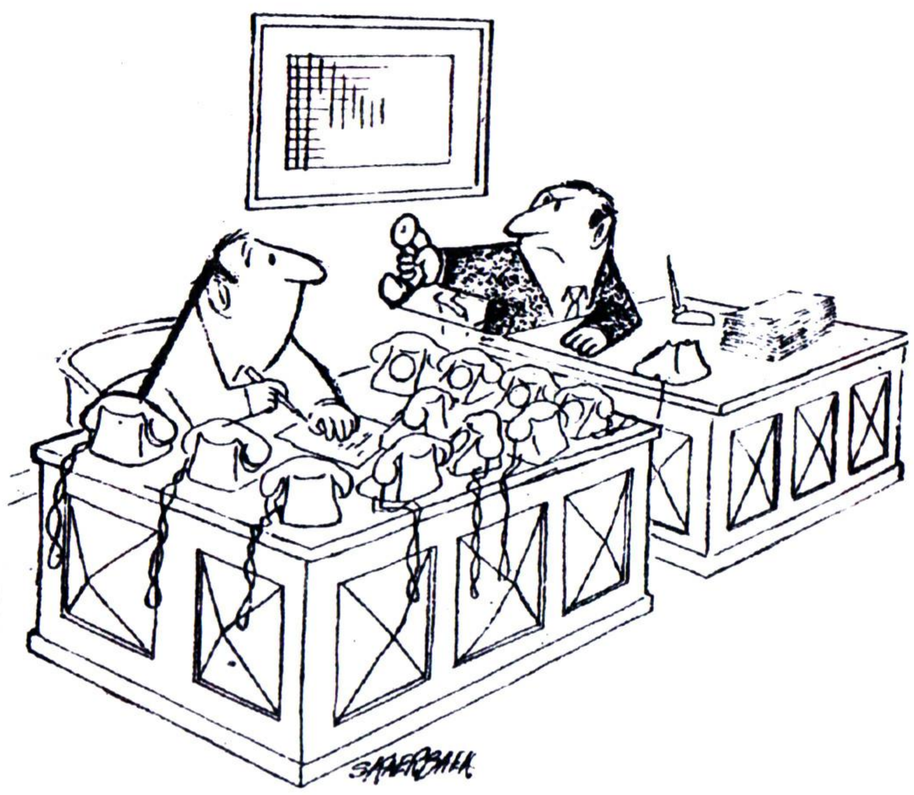
Судять повію.
— Прізвище?
— Джуліані.
— Ім'я?
— Анджела.
— Де проживаєте?
— П'яццо д'Італіа, десять.
— Вік?
— Двадцять шість років.
— Професія?
— Сальваторе, перестань придурюватися!

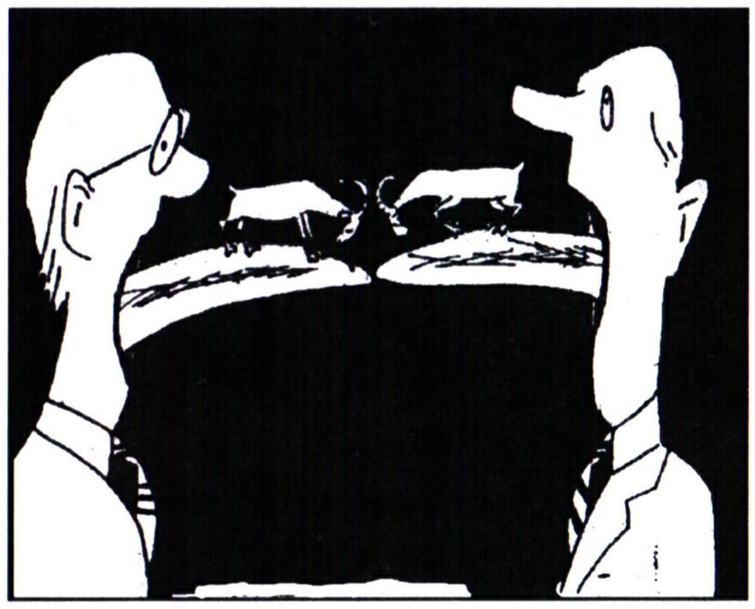
### СПРАВИВСЯ

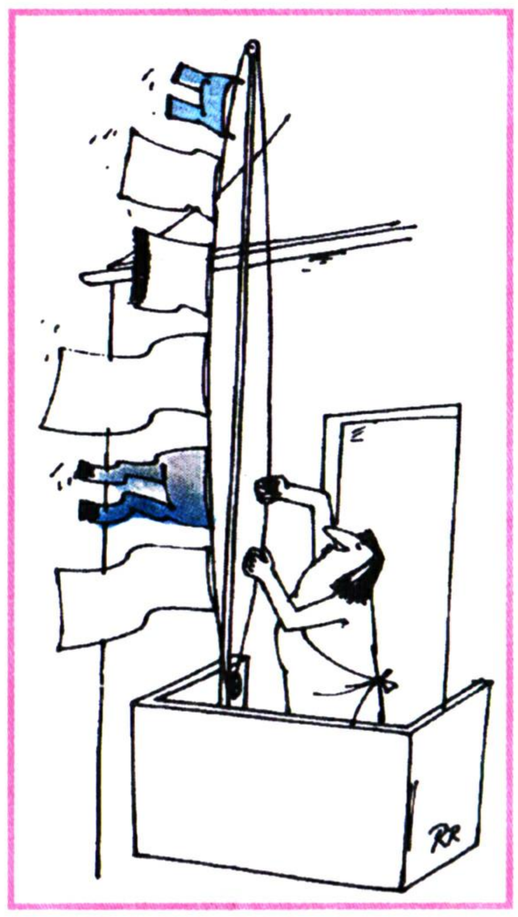
Після цілонічного допиту помічник шерифа, відсапуючись, доповідає:
— Шефе, отой із першої камери — признався!
— Ідіоте! У першій камері — потерпілий!

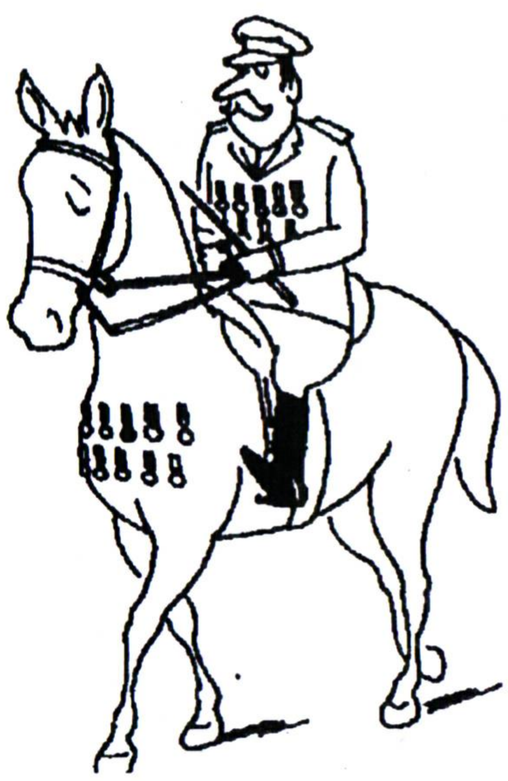
### ЩО ІЩЕ?..

Клайн каже із надією:
— Пане суддя, насмілюся нагадати вам, що минулого року я урятував вашу дружину, коли вона тонула.
— Звинувачуваний! Які іще злодіяння обтяжують вашу совість?









Дімітр ПЕТРОВ

## ТРАНСЛЕЙШЕН

Іван Іванов написав гумористичне оповідання. Головний герой твору — людина, котра прогулюється з собакою і розповідає чотириногому другові про свої службові справи.

Оповідання надрукував столичний журнал.

Через місяць воно з'явилося в одній із паризьких газет. А звідти оповідання помандрувало по світу. З французької його переклали англійською. З лондонської газети воно потрапило до угорського тижневика. З тижневика переклали польською, з польської — румунською, з румунської — німецькою. З берлінського щомісячника мовою фарсі його переклав іранський студент. У тегеранській газеті твір Івана Іванова прочитав видавець з Анкари і взяв його для публікації в щорічному збірнику «Імена з усього світу».

З турецької оповідання взявся перекладати болгарин і тільки тоді, коли закінчив роботу, дізнався, що його автор — земляк із Софії.

Розповідь про людину з собакою мандрувала ще в одному напрямку, не перетинаючись із першим. Її переклали іспанською, португальською, італійською, грецькою, македонською. Відповідно і змінювалося прізвище автора: Іван-огли, Іван ібн Іван, Іванович, Іваніні і так далі.

І скільки б не читав Іван Іванов надруковане, кожного разу не впізнавав свого витвору. Більш-менш схожими були тільки ім'я головного героя та прізвище автора. Оповідання ж мало зовсім інші сюжети. В одному йшлося про золотошукача, в інших про ковбоя, або про шпигуна, а то й про секс...

Собаку перейменовували то на Рін-тін-тін, то на Джульбарса, то на родича баскервільського пса, а в деяких варіантах співрозмовником героя були або кіт, або корова, або верблюд чи ведмідь і навіть лев на ланцюжку. В одному оригінальному перекладі людина розмовляла не з твариною, а з повідком...

У деяких зарубіжних виданнях друкували короткі відомості про письменника і теж не без перекручень. Так, його називали то знавцем тропічної фауни, то мандрівником по арабських країнах, а то ловцем білих ведмедів...

Звичайно, Іванов спочатку був невдоволений такими перекладами, а потім, читаючи їх, сміявся від душі. Колеги, спостерігаючи за ним, перешіптувались: «Який нескромний! Регоче над своїми творами!»

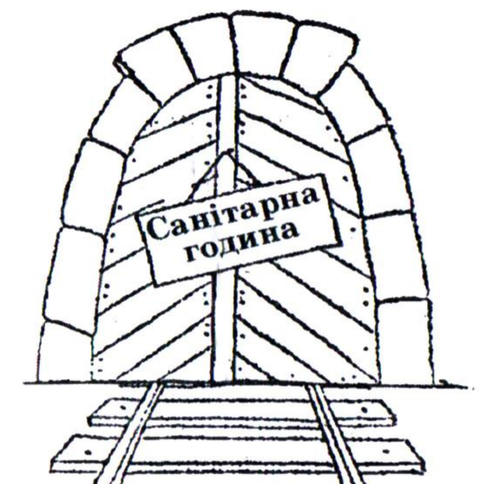
Іванов, поміркувавши, вирішив із перекладів, які були неподібними між собою, укласти книгу і опублікувати під назвою «Різні оповідання». Ніхто не мав права звинуватити Іванова в плагіаті, адже під кожним перекладом іноземною стояло його прізвище.

Книгу схвально оцінили і критики, і читачі.

Задоволений і автор.

Бо скільки не пиши, а створити за рік стільки оповідань він аж ніяк не зміг би.

Із болгарської переклав
Андрій КОЦЮБИНСЬКИЙ.




ПЕРЕЦЬ № 7 (1611)

Головний редактор
Михайло ПРУДНИК.

Редакційна колегія:
Анатолій ВАСИЛЕНКО,
Юрій ІЩЕНКО,
Олексій КОХАН
(головний художник),
Дмитро МОЛЯКЕВИЧ.

Засновник:
Державне видавництво
«Преса України».

Зареєстровано
Державним комітетом
телебачення
і радіомовлення України.
Свідоцтво КВ № 10334
від 30.08.2005 р.

Видавництво
«Преса України».

Редакція не завжди
поділяє думки автора.
Листи, рукописи, малюнки
не рецензуються
і не повертаються.
При передруку посилання
на «Перець» обов'язкове.

До відома авторів!
Для своєчасного отримання
гонорару прохання разом із
творами надсилати копію
довідки про присвоєння
ідентифікаційного номера та
вказати дату народження
і домашню адресу.

Здано до набору 14.07.2010.
Підписано до друку
21.07.2010.
Формат 70х108/8.
Папір офсетний № 1.
Офсетний друк.
2,8 умовн.-друк. арк.
14 умовн. фарб.-відб.
4,1 обл.-вид. арк.
Тираж 8950 прим.
Зам. 0110007.
Ціна договірна.

Видається
з квітня 1922 року.

Виходить раз на місяць.

Адреса редакції:
03047, Київ-47,
проспект Перемоги, 50.

Телефони:
приймальні 454-82-14,
факс 234-35-82,
художнього відділу
454-81-24.

З питань реклами
і розповсюдження журналу
звертатися за телефоном:
454-81-13.

Internet: http//uamedia.
visti.net/perez/

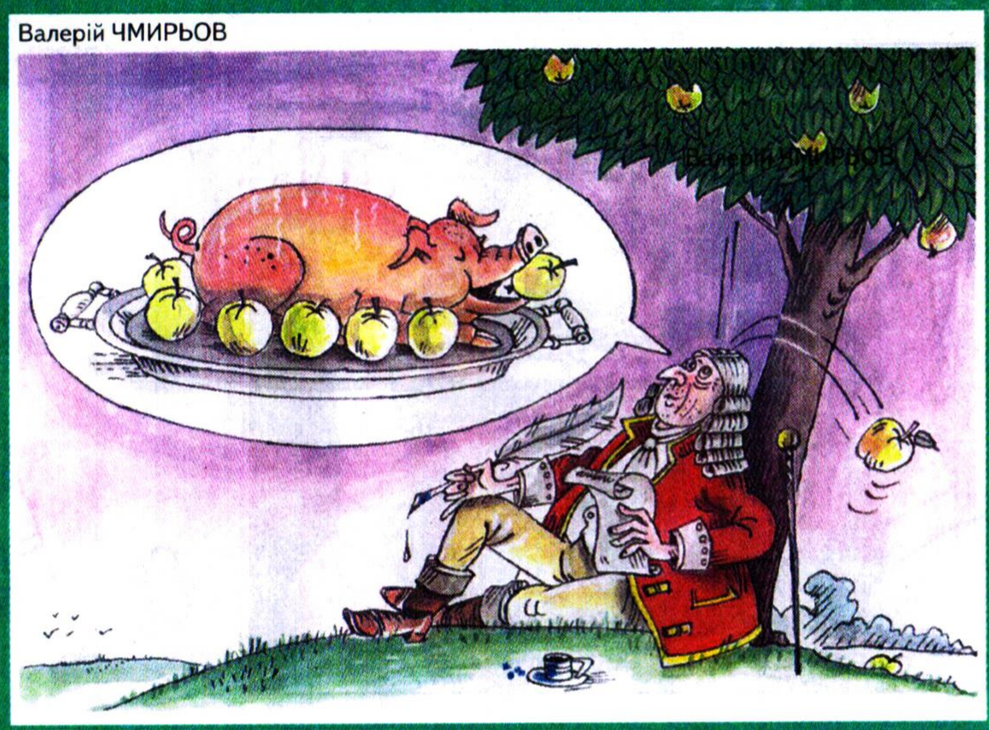
Для телеграм: Київ Перець.

Видавництво
«Преса України»,
03047, Київ-47,
проспект Перемоги, 50.

Індекс 74393

Сергій ФЕДЬКО

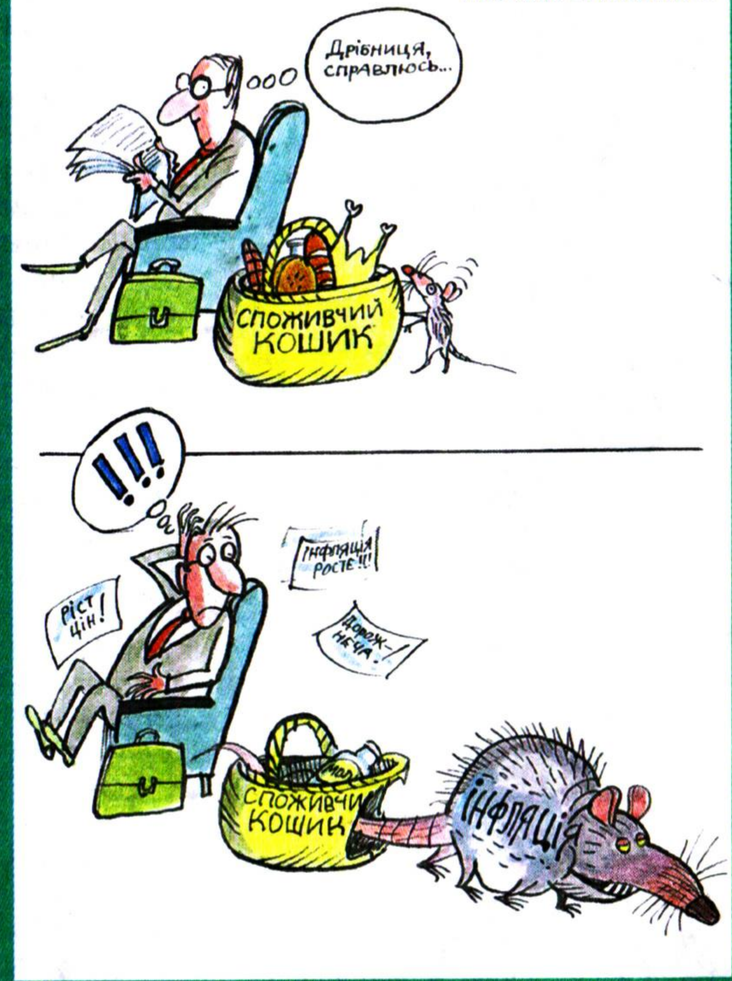
Валерій ЧМИРЬОВ



Валерій СИНГАЇВСЬКИЙ

Василь ФЛЬОРКО

Анатолій ВАСИЛЕНКО

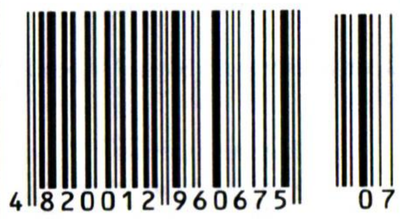



Анатолій ВАСИЛЕНКО

—А, може, ти скажеш кінологу, щоб збирався на пенсію.

Василь ФЛЬОРКО

Валерій СИНГАЇВСЬКИЙ




**ДОРОГІ ЧИТАЧІ!**

**ТИМ, ХТО НЕ ЗМІГ, НЕ ВСТИГ ЧИ ЗАБУВСЯ ПЕРЕДПЛАТИТИ «ПЕРЕЦЬ», НАГАДУЄМО:**
**ЦЕ ВИ МОЖЕТЕ ЗРОБИТИ І СЬОГОДНІ.**
**ЯКЩО ОФОРМИТЕ ПЕРЕДПЛАТУ ДО 5 ЧИСЛА ПОТОЧНОГО МІСЯЦЯ, У НАСТУПНОМУ ОТРИМАЄТЕ ЖУРНАЛ.**
**ІНДЕКС 74393.**

**Будемо щиро вдячні, якщо порадите передплатити журнал і своїм друзям, знайомим, родичам, сусідам.**

**БУДЬТЕ З «ПЕРЦЕМ»! СМІЙТЕСЯ НА ЗДОРОВ'Я!**